

- E** AMPLIFICADORES MULTIBANDA
- F** AMPLIFICATEURS MULTIBANDE
- UK** MULTIBAND AMPLIFIERS
- I** AMPLIFICATORI MULTIBANDA
- P** AMPLIFICADOR MULTIBANDA
- FIN** MONIKAISTAISET VAHVISTIMET



Serie SUMMA BASIC

E	F	UK	I	P	FIN		FMB 410		FMB 430			FMB 440		
Referencia	Référence	Reference	Referenza	Referência	Tuotenumero		35372		35373			35374		
Nº de entradas	Nombre d'entrées	Nº. of inputs	Nº. di ingressi	Nº de entradas	Tuloliitäntöjen määrä		1		3			4		
Bandas	Bandes	Bands	Banda	Banda	Taajuusalue		UHF (470÷790)	FM	BIII/DAB	UHF (470÷790)	FM	BIII/DAB	UHF 1 (470÷790)	UHF 2 (470÷790)
Ganancia	Gain	Gain	Guadagno	Ganho	Vahvistus	dB	38	28	28	38	28	28	38	38
Regulación de ganancia	Plage de réglage de gain	Gain regulation	Regolazione di guadagno	Regulação de ganho	Vahvistuksen säätö	dB	15	20	20	15	20	20	15	15
Figura de ruido	Facteur de bruit	Noise figure	Figura di rumore	Valor de ruido	Kohinataso	dB	3	7	8	3	7	8	6	6
Alimentación previos	Alimentation préamplif.	Power for preamplif.	Alimentazione di preamplif.	Alimentação pré-amplificad.	Esivahvistimen teho	mA	24 Vdc; 45mA (switchable)	—	—	24 Vdc; 45mA (switchable)	—	—	24 Vdc; 45mA (switchable)	24 Vdc; 45mA (switchable)
Nivel de salida *	Niveau de sortie*	Output level *	Livello di uscita *	Nivel de saída *	Lähtötaso *	dBuV	114							
Salida Test	Sortie Test	Test output	Uscita di Test	Saída teste	Mittauspiste	dB	-30	-30			—			
Impedancia	Impédance	Impedance	Impedenza	Impedância	Impedanssi	Ω	75							
Consumo	Consommation	Consumption	Corrente assorbita	Consumo	Teho	W	80							
Alimentación	Alimentation	Power	Alimentazione	Alimentação	Käytönjännite	Vac	195 ÷ 265							
Temperatura de funcionamiento	Température de fonctionnement	Operating temperat. range	Temperatura di funzionamento	Temperatura de funcionamento	Käyttölämpötila	°C	0 ÷ 50							
No abrir el equipo sin desconectar de la red eléctrica	Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir	Risk of electric shock. Do not open	Rischio di scarica elettrica. Non aprire	Risco de shock eléctrico. Não abrir	Sähköiskun vaara älä avaa laitetta									
Solo para uso interno	Uniquement pour usage intérieur	Only for indoor use	Solo per uso interno	Para uso interno somente	Vain sisätiloihin									

* UHF: DIN 45004 B (-60 dB)

E**INSTRUCCIONES DE AJUSTE**

- Conecte el cable de cada antena a su entrada correspondiente.
- Utilizar una carga de 75Ω en las entradas libres.
- Conecte el amplificador a la red y el medidor de campo a la salida.
- Ajuste el nivel de salida independiente para cada banda, observando la reducción de nivel de salida según la Tabla 1 para TV Terrestre Analógica y según la Tabla 2 para TV Terrestre Digital.

F**INSTRUCTIONS DE REGLAGE**

- Branchez les câbles des différentes antennes à votre entrée correspondante.
- Utilisez une charge de 75Ω sur les entrées libres.
- Branchez l'amplificateur au secteur et connectez un mesureur de champs à la sortie.
- Réglez le niveau de sortie pour chaque bande, en observant la réduction de niveau de sortie selon le Tableau 1 pour TV Terrestre Analogique et selon le Tableau 2 pour TV Terrestre Digital.

P**INSTRUÇÕES DE AJUSTE**

- Liga os cabos das diferentes antenas à sua entrada correspondente.
- Utilizar carga de 75Ω nas entradas livres.
- Ligue o amplificador à rede y o medidor de campo à saída.
- Ajuste o nível de saída independente para cada banda, observando a redução do nível de saída de acordo com a Tabela 1 para TV Terrestre Analógica e de acordo com a Tabela 2 para TV Terrestre Digital.

UK**ADJUSTMENT INSTRUCTIONS**

- Connect the cables of the different antennas to their corresponding input.
- Use a charge of 75Ω in the free inputs.
- Connect the amplifier to the mains and the field meter to the output.
- Adjust the output level for each band, considering the output level reduction shown in Table 1 for analogue terrestrial TV or in Table 2 for digital terrestrial TV.

I**ISTRUZIONI PER LA REGOLAZIONE**

- Collegare i cavi delle varie antenne al relativo ingresso.
- Impiegare un carico da 75Ω negli ingressi liberi.
- Collegare l'amplificatore a rete e il misuratore di campo all'uscita.
- Regolare il livello di uscita indipendente per ciascuna banda, rispettando la riduzione del livello di uscita in base alla Tabella 1 per TV Terrestre Analogica e alla Tabella 2 per TV Terrestre Digitale.

FIN**SÄÄTÖOHJEET**

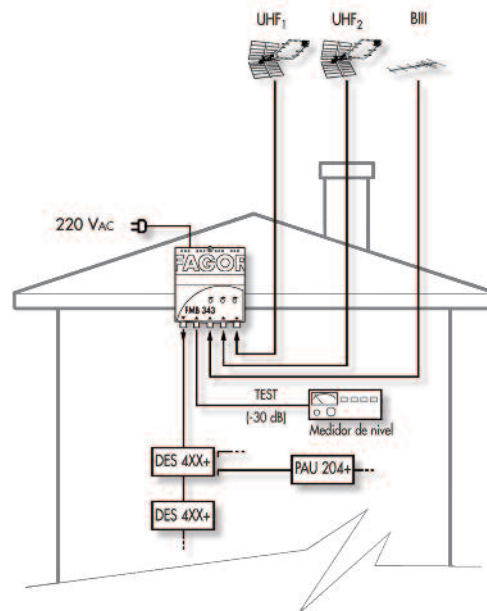
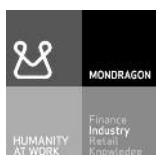
- Kytke kunkin antennin kaapeli sille kuuluvaan tuloon.
- Käytä 75Ω:n latausta vapaissa tuloissa.
- Kytke mittauslaite lähdon F-liittimeen ja syötä verkkojännite vahvistimeen.
- Säädä jokaisen tulon vahvistus toimintatasolle, tarkkaillen lähtötason alenemista Taulukon 1 mukaan analogisissa TV-lähetysissä ja Taulukon 2 mukaan Digitaalisissa TV-lähetysissä

Tabla2

Nº de canales	Nbre. de canaux	No. of channels	Nº di canali	Nº de canais	Kanavien lukumäärä	2	4	5	6	8	16	24	32
Reducción nivel de salida	Réduction de niveau max. sortie	Output level reduction	Riduzione livello di uscita	Redução nivel saída	Lähtötason aleneminen	-3	-6	-7	-8	-9	-12	-14	-15

Tabla1

Nº de canales	Nbre. de canaux	No. of channels	Nº di canali	Nº de canais	Kanavien lukumäärä	2	4	5	6	8	16	24	32
Reducción nivel de salida	Réduction de niveau max. sortie	Output level reduction	Riduzione livello di uscita	Redução nivel saída	Lähtötason aleneminen	0	-3	-4	-5	-6	-9	-11	-12

EJEMPLO DE APLICACIÓN
EXEMPLE D'APPLICATION
APPLICATION EXAMPLE
ESEMPIO DI APPLICAZIONE
EXEMPLO DE APLICAÇÃO
SOVELLUSESIMERKI

Declaration: <https://www.fagorelectronica.com/es/recepcion-tv/productos>
**Fagor Electrónica, S.Coop.**

San Andrés, s/n.
 E-20500 Mondragón (Spain)
 Tel. +34 943 712 526
 Fax +34 943 712 893
 E- mail: rf.sales@fagorelectronica.es
 www.fagorelectronica.com

